



CABKT10 & CABKT15
DABKT10 & DABKT15

UK

DE

FR

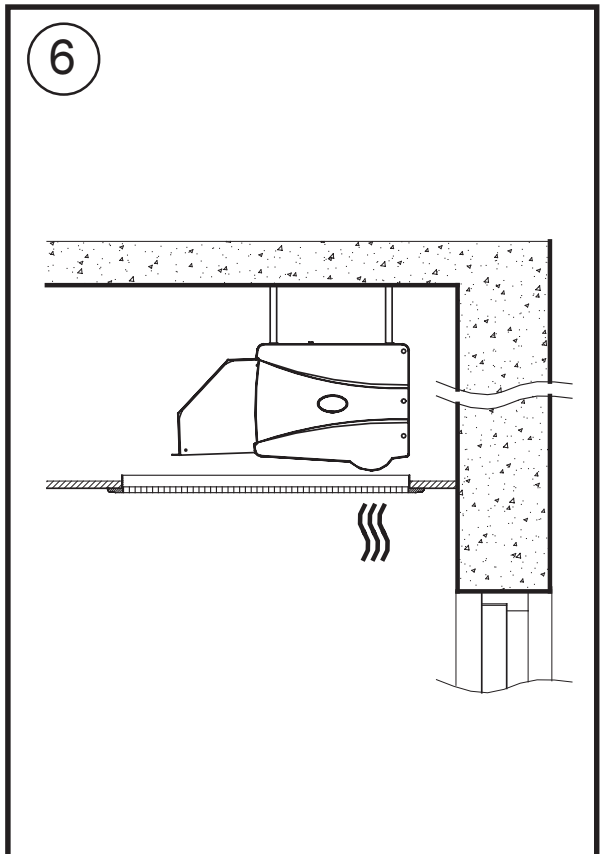
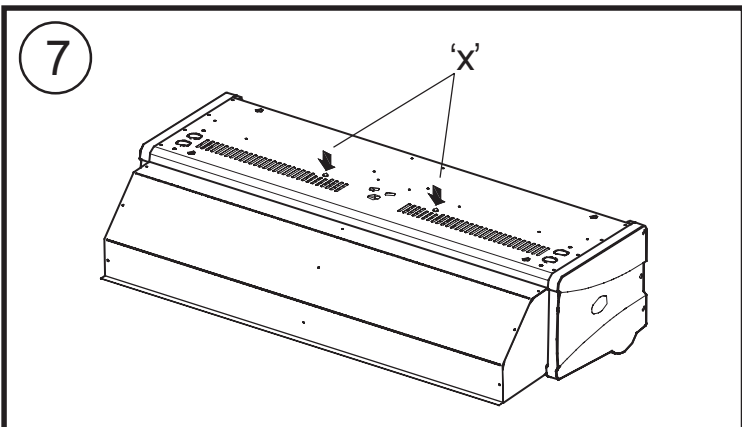
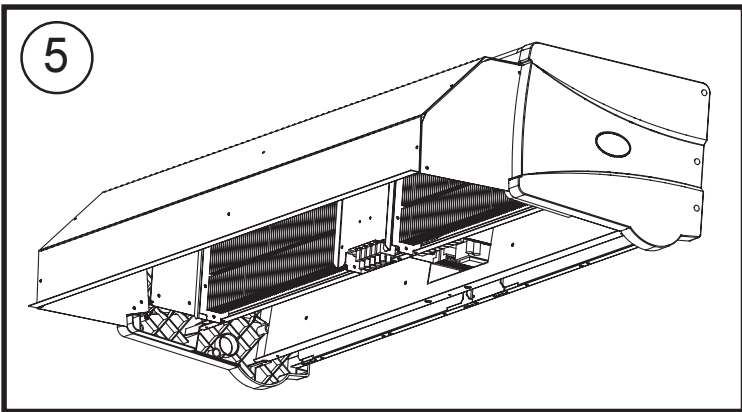
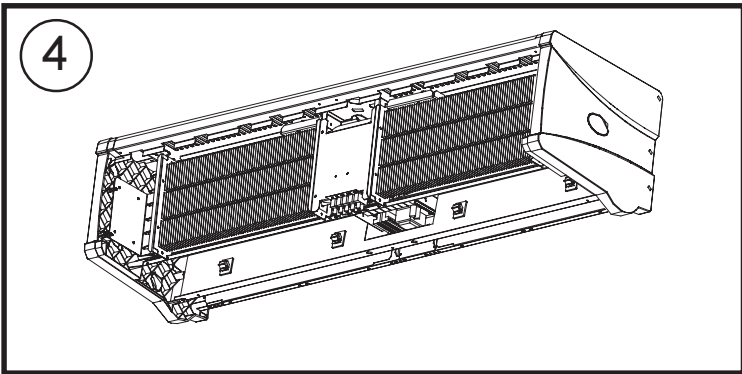
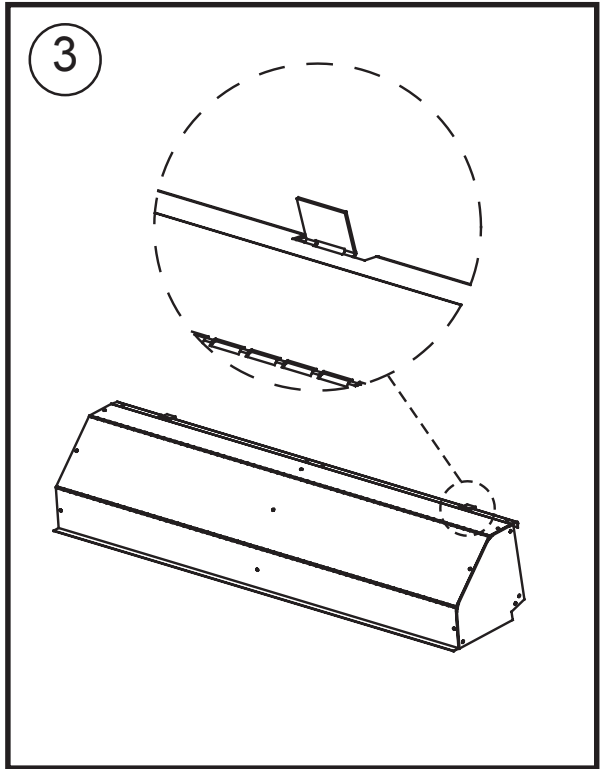
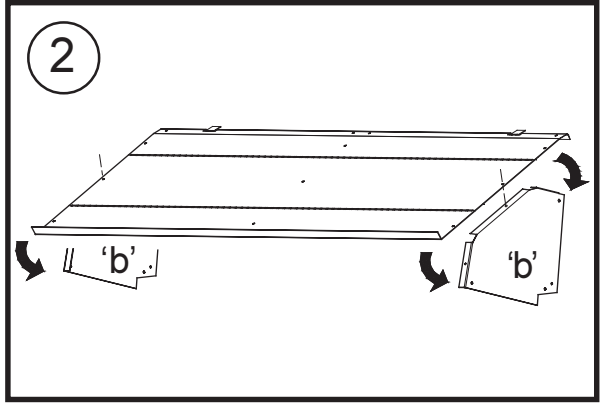
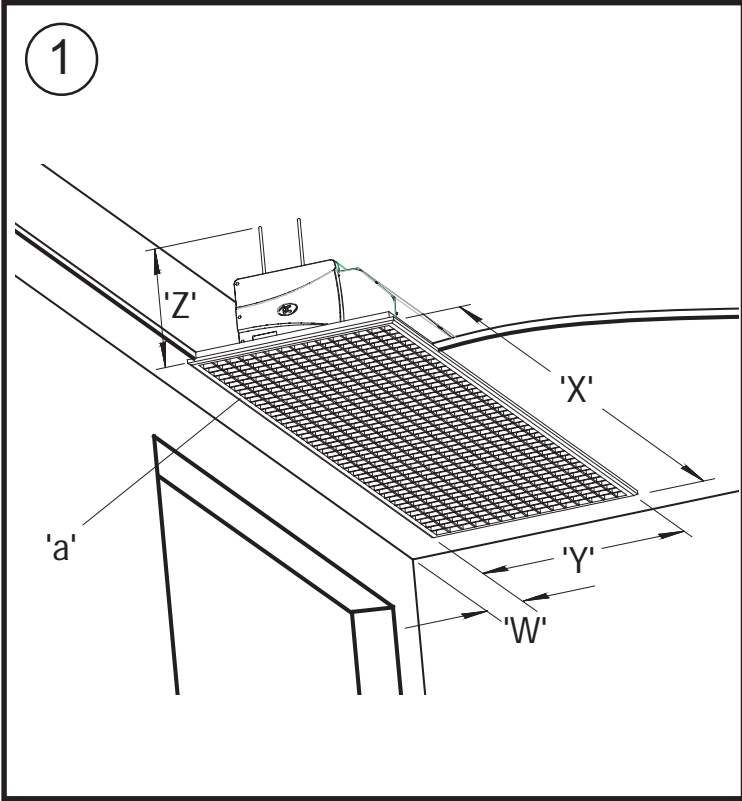
ES

NL

IT

RU

PL



UK	.....	1
DE	.....	2
FR	.....	3
ES	.....	4
NL	.....	5
IT	.....	6
RU	.....	7
PL	.....	8

Dimplex Air Barrier - Recess Kit

Models : CABKT10, CABKT15, DABKT10 & DABKT15

THESE INSTRUCTIONS SHOULD BE READ CAREFULLY AND RETAINED FOR FUTURE REFERENCE

Kit Reference	Suitable Models
CABKT10	CAB10E, CAB10W & CAB10A
CABKT15	CAB15E, CAB15W & CAB15A
DABKT10	DAB10E, DAB10W & DAB10A
DABKT15	DAB15E, DAB15W & DAB15A

The kit comprises of: -

- 1 egg crate grill assembly
- 1 recessed duct (unformed)
- Duct endcaps
 - 2 off (LH & RH) for CAB10\15 & DAB10
 - 4 off for DAB15
- Bag containing screws:
 - 8 off for CAB10\15 & DAB10
 - 14 off for DAB15

This installation instruction must be read in conjunction with the instruction manual of the Air Barrier being installed and form an addendum to that document.

The kit is designed to facilitate installation of one of the above Air Barrier models into a ceiling void.

The maximum effective height from floor to ceiling into which the Air Barrier is being fitted is 2.5m for the CAB series and 3.5m for the DAB series.

The ceiling can be either of a plasterboard (or similar) construction, or of suspended 600 x 600mm tiles.

Installation in a plasterboard (or similar) Ceiling

First it is necessary to ensure that sufficient space exists above the ceiling for the Installation of the Air Barrier (see Table 1 below).

Table 1

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	1205	1805	1205	1805
Y	605	605	605	605
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

A hole as indicated in Fig. 1 must be cut into the ceiling, central to and as close to the doorway as possible (i.e. minimise 'W' - see Fig. 1). It may be necessary to fix an internal supporting frame around the newly cut aperture.

The grille frame 'a' can then be fixed in position (see Fig. 1).

Assembly of Recessed Duct Kit

Using the duct endcaps as a guide, form the duct by hand into correct shape - see 'b' in Fig. 2. Screw fix the duct to endcaps using the screws provided.

Finally bend up tabs as shown in Fig. 3.

In order to fit the Air Intake Duct, first remove outlet grille, bottom panel and then the Intake grille assembly - as shown in Fig. 4 .

Refer to 'CAB/DAB Installation & Operating Instructions'.

The intake air duct can then be positioned using the tabs shown in Fig. 3 and located in position as detailed in Fig. 5 using the supplied screws fastened into the endcap.

Note: It is not necessary to replace the intake grille assembly.

The Air Barrier can then be mounted into the ceiling void (using lengths of threaded bar or hooks screwed into the threaded inserts located in the top side of the appliance) with the Air Outlet positioned centrally above the door as in the 'X' dimension and as close to the supplied Grille Frame in the 'Z' dimension (150mm max.) as shown in Fig.1.

The appliance is also required to be positioned as close to the door opening as possible in the 'Y' dimension as shown in Fig. 1 and inside the grille opening as shown in Fig. 6 to achieve optimum air-flow effect.

The Air Barrier supplies (Electric or Water) are then made as per 'CAB/DAB Installation & Operating Instructions'.

The bottom panel and outlet grille can then be replaced, and the outlet vanes positioned straight down.

The installation of the Air Barrier should be carried out by a competent electrician and be in accordance with the current IEE wiring regulations before re-inserting the egg crate grille into the grille frame.

Installation in a Suspended Ceiling

First it is necessary to ensure that sufficient space exists above the ceiling for the Installation of the Air Barrier - see Table 2.

Table 2

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	2 x Ceiling tiles	3 x Ceiling tiles	2 x Ceiling tiles	3 x Ceiling tiles
Y	1 x Ceiling tile	1 x Ceiling tile	1 x Ceiling tile	1 x Ceiling tile
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

The required tile width needs to be left open (central to, and as close as possible to the doorway i.e. with no central Ceiling tile support bar).

The Air Barrier can then be installed in the ceiling void as detailed in 'Installation in a plasterboard Ceiling' and in the 'CAB/DAB Installation & Operating Instructions'.

The egg crate grille core only may then be inserted directly into the tile aperture left open.

Thermal Safety cut outs

The power supply to the heating elements will be interrupted if one or a combination of the following abnormal events occur:

1. Air intake duct or outlet grilles are obstructed.
2. Internal ventilation is impaired due to build up of dust and fluff.
3. Blower unit stalls.

To reset the thermal safety cut-outs, access reset buttons (see 'x' in Fig. 7) by removing the intake duct. Before re-setting the reason for activation must be determined and corrective action taken.

Cleaning

WARNING: DISCONNECT SUPPLY before carrying out maintenance.

External appearance can be maintained by wiping occasionally with a damp cloth ; for stain removal, a weak soap solution can be applied with a cloth and the surface wiped dry. Care must be taken to avoid any moisture ingress into the product.

After Sales Service

Should you require after sales service, please get in touch with the supplier through whom you purchased the appliance.

Dimplex Luftschranke – Kit für die eingelassene Montage

Modelle: CABKT10, CABKT15, DABKT10 & DABKT15

DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE REFERENZ AUFBEWAHREN

Kit-Referenz	Geeignet für Modelle
CABKT10	CAB10E, CAB10W & CAB10A
CABKT15	CAB10E, CAB10W & CAB10A
DABKT10	DAB10E, DAB10W & DAB10A
DABKT15	DAB15E, DAB15W & DAB15A

Das Kit besteht aus: -

- 1 Kühlgitter
- 1 eingelassen Leitungskanal (ungeformt)
- Leitungskanal-Endkappen
 - 2 (L & R) für CAB10\15 & DAB10
 - 4 für DAB15
- Beutel mit Schrauben:
 - 8 für CAB10\15 & DAB10
 - 14 für DAB15

Diese Montageanleitung muss zusammen mit der Montageanleitung für die zu montierende Luftschranke gelesen und als Zusatzinformationen betrachtet werden.

Dieses Kit ermöglicht die Montage einer der oben genannten Luftschranken in einem Hohlraum in der Decke.

Die effektive Maximalhöhe vom Fußboden zur Decke für die Installation der Luftschranke beträgt 2,5 m für die CAB-Serie und 3,5 m für die DAB-Serie.

Die Decke kann entweder aus Gipskarton (oder ähnlichem) oder aus 600 x 600 mm abgehängten Paneelen bestehen.

Montage in einer Gipskarton-Decke (oder ähnlichem)

Als erstes muss sichergestellt werden, dass genügend Platz über der Decke für die Montage der Luftschranke vorhanden ist (siehe Abb. 1 und Tabelle 1, unten).

Tabelle 1

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	1205	1805	1205	1805
X	605	605	605	605
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

Es muss ein Loch in die Decke geschnitten werden (siehe Abb. 1). Dieses muss sich direkt über und so nah wie möglich an der Tür befinden (d. h. „W“ so gering wie möglich halten – siehe Abb. 1).

Unter Umständen muss ein Stützrahmen um die Öffnung herum angebracht werden.

Der Gitterrahmen „a“ kann dann in dieser Position angebracht werden (siehe Abb. 1).

Montage des Kits für den eingelassenen Leitungskanal

Den Leitungskanal mithilfe der Endkappen von Hand in die richtige Form bringen – siehe „b“ in Abb. 2. Den Leitungskanal mithilfe der mitgelieferten Schrauben an den Endkappen befestigen.

Zum Schluss die Laschen nach oben biegen (siehe Abb. 3).

Um den Lufteinlasskanal zu montieren, als erstes das Auslassgitter, die untere Abdeckplatte und das Einlassgitter entfernen – siehe Abb. 4.

Siehe auch „CAB/DAB Montage- und Bedienungsanleitung“.

Der Lufteinlasskanal kann danach mithilfe der Laschen (Abb. 3) positioniert und mit den mitgelieferten Schrauben durch die Endkappen gemäß Abb. 5 fixiert werden.

Hinweis: das Einlassgitter muss nicht zwingend wieder angebracht werden.

Die Luftschranke kann nun in den Hohlraum in der Decke installiert werden (mithilfe von Gewindestangen oder Haken, die in die Gewindeeinsätze oben am Gerät eingeschraubt werden). Das Auslassgitter muss sich direkt über der Tür (X-Abmessungen) und so nah wie möglich am mitgelieferten Gitterrahmen (Z-Abmessungen, maximal 150 mm) befinden – siehe Abb. 1.

Das Gerät muss sich des weiteren mit der „Y“-Abmessung so dicht wie möglich an der Türöffnung (siehe Abb 1) und innerhalb des Lufteinlasses (siehe Abb 6) befinden, um einen optimalen Luftstrom zu gewährleisten.

Die Versorgungsanschlüsse der Luftschranke (Strom oder Wasser) werden dann, wie in der „CAB/DAB Montage- und Bedienungsanleitung“ beschrieben, angeschlossen.

Die untere Abdeckplatte und die Auslassgitter können jetzt wieder angebracht und die Auslassflügel direkt nach unten gestellt werden.

Die Installation der Luftschranke muss von einem ausgebildeten Elektriker in Übereinstimmung mit den aktuellen Kabelbestimmungen der IEE durchgeführt werden, bevor das Kühlgitter wieder in den Gitterrahmen eingesetzt wird.

Montage an einer abgehängten Decke

Als erstes muss sichergestellt werden, dass genügend Platz über der Decke für die Montage der Luftschranke vorhanden ist (siehe Tabelle 2).

Tabelle 2

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	2 x Deckenpaneelen	3 x Deckenpaneelen	2 x Deckenpaneelen	3 x Deckenpaneelen
Y	1 x Deckenpaneelle	1 x Deckenpaneelle	1 x Deckenpaneelle	1 x Deckenpaneelle
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

Die benötigte Paneelenbreite muss offen gelassen werden (direkt über, und so nah wie möglich an der Tür, d.h. ohne direkte Deckenpaneelen-Unterstützung).

Die Luftschranke kann dann in den Hohlraum der Decke, wie unter „Montage in einer Gipskarton-Decke“ und in der „CAB/DAB Montage- und Bedienungsanleitung“ beschrieben, installiert werden.

Das Kühlgitter kann dann direkt in die offen gelassene Öffnung eingesetzt werden.

Thermo-Sicherheitsabschaltung

Die Stromversorgung der Heizelemente wird unterbrochen, wenn einer der folgenden oder eine Kombination der folgenden Vorfälle auftritt:

1. Lufteinlasskanal oder Auslassgitter sind blockiert.
2. Die interne Luftzirkulation ist durch Ansammlung von Staub und Fusseln beeinträchtigt.
3. Die Lüftereinheit blockiert.

Um die Thermo-Sicherheitsabschaltung zurückzusetzen, die Taste „Reset“ drücken (siehe „x“ in Abb. 7). Hierzu den Einlasskanal entfernen. Vor dem Zurücksetzen den Grund für das Auslösen bestimmen und Gegenmaßnahmen ergreifen.

Reinigung

WARNUNG: Vor Wartungsarbeiten die STROMVERSORGUNG UNTERBRECHEN.

Das Gehäuse kann durch gelegentliches Abwischen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um Verschmutzungen zu reinigen, kann eine schwache Seifenlösung mit einem Tuch aufgetragen und die Oberfläche abgetrocknet werden. Das Eindringen von Feuchtigkeit in das Produkt muss vermieden werden.

Kundendienst

Wenn Sie den Kundendienst benötigen, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie die Einheit gekauft haben.

Barrière d'air Dimplex - Kit encastrable

Modèles : CABKT10, CABKT15, DABKT10 et DABKT15

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Référence du kit	Modèles concernés
CABKT10	CAB10E, CAB10W et CAB10A
CABKT15	CAB15E, CAB15W et CAB15A
DABKT10	DAB10E, DAB10W et DAB10A
DABKT15	DAB15E, DAB15W et DAB15A

Le kit comprend :

- 1 grille alvéolée
- 1 gaine encastrable (non formée)
- Supports de gaine
 - 2 vis (1 pour l'extrémité gauche et 1 pour l'extrémité droite) pour les modèles CAB10\15 et DAB10
 - 4 vis pour les modèles DAB15
- 1 sachet de vis :
 - 8 vis pour les modèles CAB10\15 et DAB10
 - 14 vis pour les modèles DAB15

Ces instructions d'installation viennent compléter le manuel d'utilisation de la barrière d'air installée et en constituent un addenda à part entière.

Ce kit a été conçu pour faciliter l'installation de l'un des modèles de barrières d'air cités ci-dessus dans les faux plafonds.

La hauteur maximale du faux plafond, garantissant un fonctionnement efficace de la barrière d'air, est de 2,5 m pour la série CAB et 3,5 m pour la série DAB.

Le plafond peut être constitué de plaques de plâtre (ou tout autre matériau similaire) ou de carreaux suspendus de 600 x 600 mm.

Montage dans un plafond de plaques de plâtre (ou matériau similaire)

S'assurer en premier lieu que l'espace entre le plafond et le faux plafond est suffisant pour accueillir la barrière d'air (voir figure 1 et tableau 1 ci-dessous).

Tableau 1

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	1205	1805	1205	1805
Y	605	605	605	605
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

Découper une ouverture dans le faux plafond, comme indiqué sur la figure 1, centrée par rapport à la porte et aussi proche que possible de celle-ci (la distance « W » doit être aussi courte que possible, voir figure 1).

Il peut être nécessaire de poser un cadre de soutien interne autour de l'ouverture qui vient d'être faite.

La grille « a » peut alors être fixée (voir figure 1).

Assemblage de la gaine encastrable

En utilisant les supports de montage en guise de guides, plier la gaine à la main pour lui donner la forme requise (« b » sur la figure 2). Visser la gaine sur les supports à l'aide des vis fournies.

Replier les languettes comme indiqué sur la figure 3.

Afin d'encastrer la conduite d'admission d'air, retirer la grille de sortie d'air, puis le panneau inférieur et la grille d'admission (voir figure 4).

Voir les instructions d'installation et d'utilisation CAB/DAB.

La conduite d'admission d'air peut ensuite être positionnée à l'aide des languettes illustrées sur la figure 3 et fixée comme indiqué sur la figure 5. Elle peut ensuite être placée comme indiqué sur la figure 5 à l'aide des vis fournies fixées dans la gaine.

Remarque : Il n'est pas nécessaire de remettre la grille d'admission d'air en place.

La barrière d'air peut ensuite être montée dans le faux plafond (à l'aide de tiges ou de crochets filetés vissés dans les chevilles filetées du panneau supérieur de l'appareil) en veillant à centrer la sortie d'air au-dessus de la porte par rapport à la longueur « X » et à la placer aussi près de la grille que possible par rapport à la profondeur « Z » (150 mm maximum) comme indiqué sur la figure 1.

L'appareil doit également être le plus proche possible de la porte, par rapport à la largeur « Y » indiquée sur la figure 1, et bien au-dessus de la grille comme illustré sur la figure 6, afin d'optimiser la circulation d'air.

L'alimentation (en électricité ou en eau) de la barrière d'air doit ensuite être assurée conformément aux instructions d'installation et d'utilisation CAB/DAB.

Le panneau inférieur et la grille de sortie d'air peuvent être remis en place, et les volets de sortie positionnés vers le bas.

L'installation de la barrière d'air doit être effectuée par un électricien compétent, conformément aux réglementations IEE en vigueur en matière de câblage électrique, avant de remettre en place la grille alvéolée dans son cadre de fixation.

Montage dans un plafond suspendu

S'assurer en premier lieu que l'espace au-dessus du plafond suspendu est suffisant pour accueillir la barrière d'air (voir tableau 2).

Tableau 2

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	2 carreaux	3 carreaux	2 carreaux	3 carreaux
Y	1 carreau	1 carreau	1 carreau	1 carreau
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

Laisser une ouverture de la taille requise dans le plafond (l'ouverture doit être centrée par rapport à la porte et aussi proche que possible de celle-ci ; ne pas placer de barre de support centrale).

La barrière d'air peut alors être montée au-dessus du plafond suspendu, comme indiqué en détails dans la section « Montage dans un plafond de plaques de plâtre » et dans les instructions d'installation et d'utilisation CAB/DAB.

Insérer ensuite la grille alvéolée sans son cadre de support directement dans l'ouverture laissée par les deux carreaux manquants.

Coupe-circuits thermiques

L'alimentation électrique des éléments chauffants est interrompue si l'un des problèmes suivants apparaît :

1. Les grilles d'admission ou de sortie d'air sont bouchées.
2. La ventilation interne est gênée par une accumulation de poussière et de peluches.
3. Le ventilateur cale.

Pour réinitialiser les coupe-circuits thermiques, retirer la conduite d'admission d'air afin d'accéder aux boutons de réinitialisation (voir « x » sur la figure 7). Avant d'effectuer la réinitialisation, déterminer la raison du déclenchement des coupe-circuits et prendre une mesure corrective.

Nettoyage

AVERTISSEMENT : DÉCONNECTER l'alimentation secteur avant d'effectuer toute opération d'entretien.

L'aspect extérieur de l'appareil peut être entretenu en essuyant ce dernier de temps à autre avec un chiffon humide ; pour éliminer les taches, appliquer une solution légèrement savonneuse à l'aide d'un torchon et essuyer. Faire preuve de prudence pour empêcher toute humidité de pénétrer dans le produit.

Service après-vente

Pour obtenir une assistance après-vente, contacter le fournisseur auprès duquel l'appareil a été acheté.

Barrera de aire Dimplex – Equipo empotrado

Modelos: CABKT10, CABKT15, DABKT10 y DABKT15

ESTAS INSTRUCCIONES DEBEN LEERSE ATENTAMENTE Y CONSERVARSE PARA FUTURAS CONSULTAS

Referencia del equipo	Modelos adecuados
CABKT10	CAB10E, CAB10W y CAB10A
CABKT15	CAB15E, CAB15W y CAB15A
DABKT10	DAB10E, DAB10W y DAB10A
DABKT15	DAB15E, DAB15W y DAB15A

Equipo compuesto de: -

- 1 conjunto de rejilla compartimentada
- 1 conducto empotrado (sin formar)
- Cofias de conducto:
 - 2 (izquierda y derecha) para CAB10\15 y DAB10
 - 4 para DAB15
- Bolsa que contiene tornillos:
 - 8 para CAB10\15 y DAB10
 - 14 para DAB15

Estas instrucciones de instalación deberán leerse juntamente con el manual de instrucciones de la barrera de aire que se instale y formarán parte de esa documentación.

Este equipo se ha diseñado para facilitar la instalación de uno de los modelos de barrera de aire mencionados en un hueco del techo.

La máxima altura efectiva (suelo a techo) en que se instala la barrera de aire es de 2,5 m para la serie CAB y 3,5 para la DAB.

El techo puede consistir en una estructura de placas de yeso (o similar) o en losas suspendidas de 600 x 600 mm.

Instalación en un techo de placas de yeso (o similar)

Primeramente debe comprobarse que hay espacio suficiente sobre el techo para instalar la barrera de aire (vea la Fig. 1 y la Tabla 1).

Tabla 1

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	1205	1805	1205	1805
Y	605	605	605	605
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

Abra un orificio en el techo como se indica en la Fig. 1, centrado sobre la puerta y lo más cerca posible de la misma (es decir, minimice la dimensión 'W' – vea la Fig. 1).

Es posible que necesite instalar un marco de soporte interno alrededor de la apertura del techo.

Seguidamente podrá colocarse el marco de rejilla 'a' (Fig. 1).

Montaje del equipo del conducto empotrado

Guiándose por las cofias del conducto, dele la forma correcta con las manos (vea 'b' en la Fig. 2). Sujete el conducto a las cofias con los tornillos que se acompañan.

Por último, doble las lengüetas hacia arriba como se indica en la Fig. 3.

Para encajar el conducto de la entrada de aire, retire antes la rejilla de salida, el panel inferior y el conjunto de la rejilla de entrada, como se indica en la Fig. 4. Consulte las 'Instrucciones de instalación y uso de los modelos CAB/DAB'.

Seguidamente podrá colocarse el conducto de entrada de aire con ayuda de las lengüetas (Fig. 3) y asegurarlo como se indica en la Fig. 5 con los tornillos suministrados sujetos a la cofia de conducto.

Nota: No es necesario volver a colocar el conjunto de la rejilla de entrada.

A continuación puede montarse la barrera de aire en el hueco del techo (utilizando tramos de barra roscada o ganchos enroscados en las inserciones roscadas de la parte superior del aparato), centrando la salida de aire sobre la puerta como en la dimensión 'X' y tan próxima al marco de rejilla que se acompaña, dimensión 'Z' (máximo 150 mm), como se indica en la Fig. 1.

Para que el aire circule correctamente, es preciso colocar el aparato lo más cerca posible de la puerta (dimensión 'Y', Fig. 1) y en el interior de la abertura de la rejilla (Fig. 6).

Seguidamente deberán conectarse las alimentaciones (electricidad o agua) de la barrera de aire, con arreglo a las 'Instrucciones de instalación y uso de los modelos CAB/DAB'.

Finalmente, vuelva a colocar el panel inferior y la rejilla de salida, dejando las aletas de salida en posición vertical.

La instalación de la barrera de aire debe realizarla un electricista competente de acuerdo con las normas aplicables a las conexiones eléctricas, antes de reinsertar la rejilla compartimentada en su marco.

Instalación en un techo suspendido

Primeramente debe comprobarse que hay espacio suficiente sobre el techo para instalar la barrera de aire (vea la Tabla 2).

Tabla 2

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	2 x losas de techo	3 x losas de techo	2 x losas de techo	3 x losas de techo
Y	1 x losa de techo	1 x losa de techo	1 x losa de techo	1 x losa de techo
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

Es preciso dejar abierto un hueco en las losas con la anchura necesaria (centrado respecto a la puerta y lo más cerca posible de la misma; es decir, sin barra central de soporte de losa).

Seguidamente puede instalarse la barrera de aire en el hueco del techo, como se explica en 'Instalación en un techo de placas de yeso' y en 'Instrucciones de instalación y uso de los modelos CAB/DAB'.

Sólo entonces podrá insertarse directamente el núcleo de la rejilla compartimentada en la abertura de las losas que se dejó sin cerrar.

Disyuntores térmicos de seguridad

La alimentación eléctrica de los elementos calefactores se interrumpirá si se produce una o más de las siguientes anomalías:

1. Obstrucción del conducto de entrada de aire o de las rejillas de salida.
2. Ventilación interna dificultada por acumulación de polvo y pelusa.
3. El soplador se atasca.

Para reponer los disyuntores térmicos de seguridad, retire el conducto de entrada y acceda a los botones de reposición (vea la 'x' en la Fig. 7). Antes de efectuar la restauración es preciso averiguar la causa del fallo y corregirlo.

Limpeza

ADVERTENCIA: DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN antes de efectuar el mantenimiento.

El exterior del aparato puede limpiarse periódicamente con un paño húmedo; las manchas se eliminan pasando un paño humedecido en una solución jabonosa y secando después la superficie. Tenga cuidado de que no entre humedad en el aparato.

Servicio posventa

El proveedor que le vendió este aparato podrá facilitarle el servicio posventa que necesite.

Dimplex luchtbuffer - verzonken set

Uitvoeringen: CABKT10, CABKT15, DABKT10 & DABKT15

LEES DEZE INSTRUCTIE ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR NASLAGDOELEINDEN

Aanduiding set Geschikte uitvoeringen

CABKT10	CAB10E, CAB10W & CAB10A
CABKT15	CAB15E, CAB15W & CAB15A
DABKT10	DAB10E, DAB10W & DAB10A
DABKT15	DAB15E, DAB15W & DAB15A

De set bevat -

- 1 honingraatrooster met toebehoren
- 1 verzonken klep (niet-gevormd)
- Zijstukken klep
 - 2 losse (L&R) voor CAB10\15 & DAB10
 - 4 losse voor DAB15
- Zak met schroeven
 - 8 losse voor CAB10\15 & DAB10
 - 14 losse voor DAB15

Deze instructies voor de installatie moeten worden gelezen in combinatie met de handleiding van de luchtbuffer die wordt geïnstalleerd; ze vormen een aanvulling op dat document.

De set is ontworpen om de installatie van een der bovengenoemde luchtbuffer-uitvoeringen in een holte in het plafond te vergemakkelijken.

De maximale effectieve hoogte van vloer tot plafond waarbinnen de luchtbuffer kan worden geplaatst is 2,5m voor de CAB-serie en 3,5m voor de DAB-serie.

Het plafond kan of geconstrueerd zijn uit gipsplaat (of een soortgelijk materiaal) of bestaan uit zwevende tegels van 600 x 600mm.

Installatie in een plafond van gipsplaat (of een soortgelijk materiaal)

Eerst dient te worden gecontroleerd of er boven het plafond voldoende ruimte is voor het monteren van een luchtbuffer (zie Afb. 1 en Tabel 1 hieronder).

Tabel 1

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	1205	1805	1205	1805
Y	605	605	605	605
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

Er moet een gat worden aangebracht in het plafond, zoals aangegeven in Afb. 1, midden boven en zo dicht mogelijk bij de deur (d.w.z. maak 'W' zo klein mogelijk - zie Afb. 1).

Het kan nodig zijn om aan de binnenkant een steunchassis te maken rondom de nieuw uitgesneden opening.

Vervolgens kan het chassis van het rooster 'a' worden bevestigd (zie Afb. 1).

Montage van de set met de inlaatklep

Gebruik de zijstukken van de klep als uitgangspunt om de klep met de hand de juiste vorm te geven - zie 'b' in Afb. 2. Schroef de klep aan de zijstukken vast met de bijgeleverde schroeven.

Vouw tenslotte de lipjes omhoog zoals aangegeven in Afb. 3.

Om de luchtinlaatklep te plaatsen, verwijdert u eerst het uitlaatrooster, het onderste paneel en dan het inlaatrooster met toebehoren - zoals aangegeven in Afb. 4.

Raadpleeg ook de installatie- en gebruiksinstructies van CAB/DAB.

De inlaatluchtclep kan vervolgens worden geplaatst met de lipjes die zijn aangegeven in Afb. 3 en, zoals aangegeven in Afb. 5, met de meegeleverde schroeven op het zijstuk worden bevestigd.

NB: Het is niet nodig om het inlaatrooster te vervangen.

De luchtbuffer kan hierna in de holte in het plafond worden bevestigd (gebruik staven met schroefdraad of haken die in de gaten aan de bovenkant van het apparaat kunnen worden geschroefd), waarbij de luchtuitlaat midden boven de deur wordt geplaatst - afstanden aangegeven bij 'X' - en zo dicht mogelijk bij het meegeleverde roosterchassis - afstanden aangegeven bij 'Z' (max. 150mm) - zoals te zien is in Afb. 1.

Het apparaat moet ook zo dicht mogelijk bij de deuropening worden geplaatst - zie afstand 'Y' in Afb. 1 - en binnen de uitsparing voor het rooster zoals aangegeven in Afb. 6, voor een optimale luchtstroom.

De voedingen voor de luchtbuffer (elektrisch of op basis van water) worden vervolgens aangesloten zoals behandeld in de installatie- en gebruiksinstructies van CAB/DAB.

Daarna kunnen het onderste paneel en het uitlaatrooster worden teruggeplaatst, met de ribben van de uitlaat recht omlaag gericht.

Het installeren van de luchtbuffer dient te worden uitgevoerd door een vakkundige elektricien overeenkomstig de geldende IEC-normen, voordat het honingraatrooster in het chassis wordt geplaatst.

Installatie in een zwevend plafond

Eerst dient te worden gecontroleerd of er boven het plafond voldoende ruimte is voor het monteren van een luchtbuffer - zie Tabel 2.

Tabel 2

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	2 x plafondtegels	3 x plafondtegels	2 x plafondtegels	3 x plafondtegels
X	1 x plafondtegel	1 x plafondtegel	1 x plafondtegel	1 x plafondtegel
Z	360 MIN.	360 MIN.	460 MIN.	460 MIN.

Laat een opening vrij van de gewenste breedte (midden boven en zo dicht mogelijk bij de deuropening, d.w.z. zonder steunbalk voor de middelste plafondtegel).

De luchtbuffer kan vervolgens in het plafond worden gemonteerd, zoals aangegeven bij 'Installatie in een plafond van gipsplaat' en bij de installatie- en gebruiksinstructies voor CAB/DAB.

Het honingraatrooster kan dan direct (zonder lijst) in de uitgespaarde tegelopening worden geplaatst.

Onderbreekcircuit thermische beveiliging

De stroomtoevoer naar de hitte-elementen zal worden onderbroken als zich een van de volgende omstandigheden voordoet:

1. Luchtinlaatklep of uitlaatroosters geblokkeerd
2. Inwendige ventilatie gebrekkig door aangekoekte stof en pluïsjes.
3. Haperende aanjager

Om de thermische beveiliging terug te stellen naar nul, haalt u de inlaatklep weg om bij de terugstelknoppen te kunnen komen (zie 'x' in Afb. 7). Ga voordat u terugstelt naar nul na wat de reden was voor de onderbreking en pak de oorzaak aan.

Reiniging

WAARSCHUWING: SCHAKEL NETVOEDING UIT alvorens onderhoud uit te voeren.

Wrijf de buitenkant van het apparaat zo nu en dan schoon met een vochtige doek; breng voor het verwijderen van vlekken met een doek een mild zeepsopje aan en wrijf droog. Pas op en voorkom dat vocht het product kan binnendringen.

After-sales service

Als u na aankoop service nodig heeft, neem dan contact op met de leverancier bij wie u het apparaat heeft aangeschaft.

Barriera d'aria Dimplex – Kit di installazione ad incasso

Modelli: CABKT10, CABKT15, DABKT10 & DABKT15

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO E CONSERVARLE PER OGNI RIFERIMENTO FUTURO

Riferimenti kit	Modelli adatti
CABKT10	CAB10E, CAB10W & CAB10A
CABKT15	CAB15E, CAB15W & CAB15A
DABKT10	DAB10E, DAB10W & DAB10A
DABKT15	DAB15E, DAB15W & DAB15A

Il kit comprende:

- 1 griglia a reticolo
- 1 condotto da incasso (non formato)
- Tappi terminali del condotto
 - 2 (SN e DS) per CAB10\15 e DAB10
 - 4 per DAB15
- Sacchetto con viti:
 - 8 per CAB10\15 e DAB10
 - 14 per DAB15

Queste istruzioni per l'installazione devono essere lette assieme al manuale di istruzioni della barriera d'aria installata, del quale vogliono essere un supplemento.

Il kit è stato concepito per facilitare l'installazione di uno dei modelli di barriere d'aria sopra citati in un recesso del soffitto.

L'altezza massima effettiva dal pavimento al soffitto nel quale viene installata la barriera d'aria è 2,5 m per la serie CAB e 3,5 m per la serie DAB.

Il soffitto può essere costituito sia da pannello gessato - o plasterboard - (o simili) o da pannelli sospesi di 600 x 600 mm.

Installazione su un soffitto in pannello gessato (o simili)

Innanzitutto è necessario assicurarsi che vi sia spazio sufficiente sopra al soffitto per installare la barriera d'aria (vedere Fig. 1 e Tabella 1 sotto).

Tabella 1

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	1205	1805	1205	1805
Y	605	605	605	605
Z	360 min.	360 min.	460 min.	460 min.

Ricavare un foro nel soffitto, come illustrato in Fig. 1, in modo che sia il più possibile vicino e centrale rispetto alla porta (ridurre al minimo 'W' - vedere Fig. 1).

Potrebbe rendersi necessario installare una cornice interna di supporto attorno all'apertura appena ricavata.

A questo punto, la griglia 'a' può essere messa in posizione (vedere Fig. 1).

Assemblaggio del kit del condotto da incasso

Servendosi dei tappi terminali del condotto come guida, imprimere manualmente la forma corretta al condotto - vedere 'b' in Fig. 2. Fissare il condotto ai tappi terminali mediante le viti fornite in dotazione.

Infine, piegare verso l'alto le linguette come mostrato in Fig. 3.

Per installare il condotto della presa dell'aria, rimuovere dapprima la griglia di mandata dell'aria, il pannello inferiore e la griglia di presa dell'aria - come illustrato in Fig. 4.

Fare riferimento alle 'Istruzioni per l'installazione e il funzionamento CAB/DAB'.

Il condotto della presa dell'aria può quindi essere posizionato mediante le linguette mostrate in Fig. 3, sistemato come illustrato in Fig. 5 e avvitato al tappo terminale del condotto.

Nota: non è necessario riposizionare la griglia di presa dell'aria.

Ora è possibile montare la barriera d'aria nel recesso del soffitto (mediante una barra filettata o ganci avvitati negli inserti filettati situati nella parte superiore dell'apparecchiatura) posizionando l'uscita dell'aria al centro sopra la porta lungo l'asse 'X' e il più possibile vicino alla griglia fornita in dotazione lungo l'asse 'Z' (150mm max.), come mostrato in Fig. 1.

L'apparecchiatura deve essere collocata il più possibile vicino all'apertura della porta anche lungo l'asse 'Y', come mostrato in Fig. 1, e dentro all'apertura della griglia, come mostrato in Fig. 6, per ottenere il flusso d'aria ottimale.

L'alimentazione della barriera d'aria (elettrica o ad acqua) viene poi eseguita in base alle 'Istruzioni per l'installazione e il funzionamento CAB/DAB'.

Ora il pannello inferiore e la griglia di mandata dell'aria possono essere riposizionati e le alette di uscita direzionate verso il basso.

L'installazione della barriera d'aria deve essere eseguita da un elettricista competente e in conformità ai regolamenti IEE vigenti prima di reinserire la griglia a reticolo nella relativa cornice.

Installazione su un soffitto sospeso

Innanzitutto è necessario assicurarsi che vi sia spazio sufficiente sopra al soffitto per installare la barriera d'aria (vedere Tabella 2).

Tabella 2

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	2 x pannelli per soffitto	3 x pannelli per soffitto	2 x pannelli per soffitto	3 x pannelli per soffitto
Y	1 x pannello per soffitto	1 x pannello per soffitto	1 x pannello per soffitto	1 x pannello per soffitto
Z	360 min.	360 min.	460 min.	460 min.

È necessario lasciare un'apertura di ampiezza sufficiente (quanto più possibile vicina e centrale rispetto alla porta e senza la barra di supporto del pannello centrale).

La barriera d'aria può dunque essere installata nel recesso del soffitto come descritto in 'Installazione su un soffitto in pannello gessato' e nelle 'Istruzioni per l'installazione e il funzionamento CAB/DAB'.

Solo il nucleo della griglia a reticolo può essere inserito direttamente nell'apertura lasciata nel soffitto.

Interruttori di sicurezza termici

La corrente elettrica viene esclusa dagli elementi riscaldanti qualora si verifichi uno o più dei seguenti casi:

1. Le griglie di presa o di mandata dell'aria sono ostruite.
2. La ventilazione interna è danneggiata da un accumulo di polvere e lanugine.
3. Il ventilatore si spegne.

Per resettare gli interruttori di sicurezza termici, accedere ai pulsanti per il reset (vedere 'x' in Fig. 7) rimuovendo il condotto di presa dell'aria. Prima di effettuare il reset, è necessario determinare il motivo dell'attivazione e correggerlo.

Pulitura

AVVERTENZA: SCOLLEGARE LA CORRENTE ELETTRICA prima di eseguire opere di manutenzione.

Per tenere pulite le unità, è sufficiente passarvi sopra di tanto in tanto un panno inumidito; per rimuovere possibili macchie, strofinare la superficie con un panno bagnato in una soluzione di acqua e poco sapone, quindi asciugare. È necessario evitare di far colare liquidi di alcun genere all'interno del prodotto.

Servizio di assistenza clienti

Qualora si necessiti di un servizio di assistenza clienti, si prega di rivolgersi al rivenditore del prodotto.

Воздушная завеса Dimplex – комплект для скрытой установки Модели: САВКТ10, САВКТ15, ДАВКТ10 и ДАВКТ15

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

Комплект Применяемые модели

САВКТ10	САВ10Е, САВ10W и САВ10А
САВКТ15	САВ15Е, САВ15W и САВ15А
ДАВКТ10	ДАВ10Е, ДАВ10W и ДАВ10А
ДАВКТ15	ДАВ15Е, ДАВ15W и ДАВ15А

Состав комплекта:

- 1 ячеистая решетка
- 1 канал скрытого монтажа (с изменяемой формой)
- Концевые элементы канала
 - 2 винта (левосторонний и правосторонний) для САВ10\15 и ДАВ10
 - 4 винта для ДАВ15
- Пакет с винтами
 - 8 винтов для САВ10\15 и ДАВ10
 - 14 винтов для ДАВ15

Настоящая инструкция по установке воздушных завес является дополнением к инструкции по эксплуатации. Необходимо внимательно ознакомиться с обоими документами.

Данный комплект разработан для облегчения установки одной из вышеуказанных моделей воздушных завес в нише подвесного потолка.

Максимальная эффективная высота от пола до потолка, в пределах которой устанавливается воздушная завеса, составляет 2,5 м для моделей серии САВ и 3,5 м для моделей серии ДАВ.

Подвесной потолок может быть выполнен как из гипсокартона (или аналогичного материала), так и из подвесных плиток размером 600 x 600 мм.

Установка в подвесном потолке из гипсокартона (или аналогичного материала)

Сначала необходимо обеспечить достаточное расстояние над подвесным потолком для монтажа воздушной завесы (см. рис. 1 и таблицу 1 ниже).

Таблица 1

	САВ10	САВ15	ДАВ10	ДАВ15
X	1205	1805	1205	1805
Y	605	605	605	605
Z	360 миним.	360 миним.	460 миним.	460 миним.

Необходимо вырезать отверстие в подвесном потолке (как показано на рис. 1) как можно ближе к дверному проему, расположенное на его центральной линии, (т.е. минимизировать параметр "W" – см. рис. 1). Возможно, изнутри вновь вырезанного отверстия потребуется закрепить несущую раму.

Затем можно закрепить раму решетки ("а") в необходимом положении (см. рис. 1).

Установка канала скрытого монтажа

Используя концевые элементы канала в качестве направляющих приспособлений, вручную придайте каналу необходимую форму – см. элементы "b" на рис. 2. Привинтите канал к концевым элементам с помощью прилагаемых винтов.

Затем отогните вверх язычки, как показано на рис. 3.

Перед установкой воздухозаборного канала сначала снимите вытяжную воздухораспределительную решетку, нижнюю панель и затем втяжную воздухораспределительную решетку – как показано на рис. 4 . См. "Инструкции по установке и эксплуатации САВ/ДАВ".

После этого следует установить воздухозаборный канал с помощью язычков, показанных на рис. 3, и закрепить его, как показано на рис. 5, с помощью прилагаемых винтов, зафиксированных на концевых элементах.

Примечание. Необязательно устанавливать на место втяжную воздухораспределительную решетку.

Далее воздушную завесу следует смонтировать в нише подвесного потолка (посредством прутков с резьбой или крюков, ввинченных в резьбовые вставки в верхней стороне системы). При этом воздуховыпускное отверстие следует расположить над дверью в центре линии "X" и как можно ближе к раме решетки (прилагается) по линии "Z" (максимум 150 мм), как показано на рис.1.

Кроме того, систему необходимо расположить как можно ближе к дверному проему по линии "Y" (как показано на рис. 1), и в пределах проема для решетки (как показано на рис. 6) с целью достижения оптимального распределения воздуха.

Затем следует смонтировать вспомогательные элементы воздушной завесы (с электронагревателем или водным нагревателем) согласно документу "Инструкции по установке и эксплуатации САВ/ДАВ".

Затем следует установить на место нижнюю панель и вытяжную воздухораспределительную решетку и установить направляющие лопатки вертикально вниз.

Перед установкой ячеистой решетки в раму квалифицированный электрик должен выполнить монтаж воздушной завесы с соблюдением действующих правил IEE по монтажу электропроводки.

Установка подвесного потолка

Сначала необходимо обеспечить достаточное расстояние над подвесным потолком для монтажа воздушной завесы – см. таблицу 2.

Таблица 2

	САВ10	САВ15	ДАВ10	ДАВ15
X	По 2 потолочные плитки	По 3 потолочные плитки	По 2 потолочные плитки	По 3 потолочные плитки
Y	По 1 потолочной плитке	По 1 потолочной плитке	По 1 потолочной плитке	По 1 потолочной плитке
Z	360 миним.	360 миним.	460 миним.	460 миним.

Необходимо оставить открытым промежуток требуемой ширины плитки (на центральной линии и как можно ближе к дверному проему, т.е. без опорного стержня для центральной потолочной плитки).

Затем воздушную завесу можно установить в нише подвесного потолка согласно подробным инструкциям в разделе "Установка в подвесном потолке из гипсокартона" и в документе "Инструкции по установке и эксплуатации САВ/ДАВ".

Только после этого корпус ячеистой решетки можно вставить непосредственно в отверстие, образованное открытыми ячейками потолочных плиток.

Тепловые плавкие предохранители

Подача электропитания на нагревательные элементы прекращается, если возникает одно из следующих событий или их комбинация:

1. Закупорка воздухозаборного канала или вытяжных воздухораспределительных решеток.
2. Засорение внутренней системы вентиляции накопившейся пылью и пухом.
3. Останов вентилятора.

Для установки тепловых плавких предохранителей в исходное положение следует нажать кнопки сброса (см. "x" на рис. 7), предварительно сняв воздухозаборный канал. Перед установкой предохранителей в исходное положение необходимо определить причину их срабатывания и принять соответствующие меры.

Чистка

ВНИМАНИЕ. Перед проведением обслуживания ОТКЛЮЧАЙТЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.

Периодически протирайте внешнюю поверхность влажной тканью; для удаления пятен можно использовать ткань, смоченную в слабом мыльном растворе, а затем вытереть поверхность прибора насухо. Следите за тем, чтобы внутрь прибора не проникала влага.

Обслуживание после продажи

При необходимости обслуживания прибора после продажи обратитесь к поставщику, у которого был приобретен прибор.

Kurtyna powietrzna firmy Dimplex – zestaw wnąkowy

Modele: CABKT10, CABKT15, DABKT10 i DABKT15

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Informacje o zestawie Odpowiednie modele

CABKT10	CAB10E, CAB10W i CAB10A
CABKT15	CAB15E, CAB15W i CAB15A
DABKT10	DAB10E, DAB10W i DAB10A
DABKT15	DAB15E, DAB15W i DAB15A

Zestaw składa się z:

- 1 zespołu kratki maskującej,
- 1 kanału wnąkowego (nieukształtowanego),
- zakończeń kanału
 - 2 (lewego i prawego) dla modeli CAB10\15 i DAB10
 - 4 dla modelu DAB15
- woreczka ze śrubami
 - 8 dla modeli CAB10\15 i DAB10
 - 14 dla modelu DAB15

Niniejsza Instrukcja Instalacji wymaga równoczesnego zapoznania się z Instrukcją obsługi instalowanej kurtyny powietrznej. Stanowi ona uzupełnienie tego dokumentu.

Zestaw ten umożliwia instalację jednego z powyższych modeli kurtyny powietrznej w przestrzeni pomiędzy sufitem a stropem.

Maksymalna wysokość zapewniająca skuteczną pracę, liczona od podłogi do sufitu, w którym instalowana jest kurtyna powietrzna, wynosi 2,5 m dla modeli CAB i 3,5 m dla modeli DAB.

Sufit może być wykonany z płyt gipsowych (lub podobnych) bądź z podwieszanych płyt o wymiarach 600 x 600 mm.

Instalacja w suficie wykonanym z płyt gipsowych (lub podobnych)

W pierwszej kolejności należy się upewnić, czy nad sufitem jest wystarczająca ilość miejsca do zainstalowania kurtyny powietrznej (patrz rys. 1 i tabela 1 – poniżej).

Tabela 1

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	1205	1805	1205	1805
Y	605	605	605	605
Z	MIN. 360	MIN. 360	MIN. 460	MIN. 460

W suficie należy wyciąć otwór, zgodnie z rys. 1, w osi otworu drzwiowego i tak blisko niego, jak to możliwe (tj. minimalizując wymiar „W” – patrz rys. 1).

Może się okazać, że dookoła nowo wyciętego otworu trzeba będzie zamontować wewnętrzną ramę mocującą.

Następnie można zamocować ramę kratki „a” (patrz rys. 1).

Montaż zestawu kanału wnąkowego

Używając zakończeń kanału jako szablonu, należy wygiąć kanał ręcznie, nadając mu prawidłowy kształt – „b” na rys. 2. Kanał przykręca się do zakończeń za pomocą dołączonych śrub.

Na koniec należy zagiąć zakładki, zgodnie z rys. 3.

W celu zamocowania kanału wlotu powietrza należy najpierw zdjąć kratkę wylotową, dolną pokrywę i zespół kratki wlotowej – zgodnie z rys. 4.

Pomocne wskazówki zawiera „Instrukcja instalacji i obsługi urządzenia CAB/DAB”.

Kanał wlotu powietrza można następnie osadzić na miejscu przy użyciu zakładek widocznych na rys. 3 i zamocować go zgodnie z rys. 5, wkręcając dostarczone śruby w zakończenie kanału.

Uwaga: Ponowne założenie zestawu kratki wlotowej nie jest konieczne.

Kurtynę powietrzną można następnie zamocować w przestrzeni pomiędzy sufitem a stropem (przy użyciu gwintowanych prętów lub haków wkręconych w gwintowane wkładki w górnej części urządzenia), umieszczając wylot powietrza pośrodku ponad drzwiami, w granicach wymiaru „X”, i możliwie blisko załączonej ramy kratki maskującej, w granicach wymiaru „Z” (maks. 150 mm), zgodnie z rys. 1.

W celu uzyskania optymalnego przepływu powietrza urządzenie należy również umiejscowić jak najbliżej otworu drzwiowego, w granicach wymiaru „Y” na rys. 1, oraz w obrębie otworu kratki maskującej, zgodnie z rys. 6.

Następnie doprowadzane jest zasilanie kurtyny powietrznej (prądem lub wodą), zgodnie z „Instrukcją instalacji i obsługi urządzenia CAB/DAB”.

Kolejny krok to ponowny montaż dolnej pokrywki oraz kratki wylotowej, z łopatkami wylotu skierowanymi prosto w dół.

Instalacja kurtyny powietrznej powinna być przeprowadzana przez kompetentnego elektryka, zgodnie z przepisami IEE dotyczącymi okablowania, przed ponownym osadzeniem kratki maskującej w jej ramie.

Instalacja w suficie podwieszanym

W pierwszej kolejności należy się upewnić, czy nad sufitem jest wystarczająca ilość miejsca do zainstalowania kurtyny powietrznej – patrz tabela 2.

Tabela 2

	CAB10	CAB15	DAB10	DAB15
X	2 płyty sufitowe	3 płyty sufitowe	2 płyty sufitowe	3 płyty sufitowe
Y	1 płyta sufitowa	1 płyta sufitowa	1 płyta sufitowa	1 płyta sufitowa
Z	MIN. 360	MIN. 360	MIN. 460	MIN. 460

Usunąć należy wymaganą liczbę płyt sufitowych (w osi otworu drzwiowego i tak blisko niego, jak to możliwe, tj. bez środkowego wspornika płyt sufitowych).

Kurtynę powietrzną można następnie zainstalować w suficie zgodnie z opisem przedstawionym w punkcie „Instalacja w suficie wykonanym z płyt gipsowych” i zaleceniami „Instrukcji instalacji i obsługi urządzenia CAB/DAB”.

W otworze powstałym po usunięciu płyt można wówczas umieścić samą kratkę maskującą.

Termowłazczniki zabezpieczające

Pojawienie się jednego lub kilku z poniższych zdarzeń nietypowych spowoduje odcięcie zasilania elementów grzejnych:

1. zatkanie kratki wlotowej lub wylotowej,
2. ograniczenie wewnętrznego przepływu powietrza na skutek nagromadzenia się kurzu lub pyłków,
3. zatrzymanie się dmuchawy.

Aby zresetować termowłazczniki zabezpieczające, należy zdjąć kanał wlotowy i dostać się do przycisków resetujących („x” na rys. 7). Przed ponownym włączeniem urządzenia należy ustalić przyczynę zadziałania termowłazczników i usunąć ją.

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem konserwacji należy ODŁĄCZYĆ ZASILANIE.

Powierzchnie zewnętrzne można konserwować, sporadycznie przecierając je wilgotną szmatką. Do usuwania plam należy użyć szmatki zamoczonej w słabym roztworze mydła, a następnie wytrzeć powierzchnię do sucha. Należy uważać, aby do urządzenia nie dostawała się wilgoć.

Serwis posprzedażny

W razie potrzeby naprawy urządzenia należy zwrócić się w tej sprawie do dostawcy, u którego zostało ono zakupione.